

بۆدابهزاندنی چۆرهما کتیب:سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

پدای دانیود کتایهای مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردی ، عربی ، فارسی)

منتدی اقرأ الثقافی
www.igra.ahlamontada.com

گوزاره کاری . ره وانکاری . جوانکاری

« روونکردنهوه و چهسپاندنی رهوانیتری له زمانی

کوردی دا »

« نهو هونه رانه که لهم زمانه دا دیمه نه کانیان به

روخسارن »

« رهورهوی میژوو هونه ری قسه یی له زمانی کوردی دا

دیئیتته ناوهوه »

« گوزاره کاری و رهوانکاری و جوانکاری له گوزارهو

وشه ی کوردی دا به نموودن »

علاء الدین سجادی

• به بریار و له سهه ئه رکی « زانکۆ » ی سوله یمانی له چاپدراوه
• مافی له چاپدانهوه و بلاو کردنهوه ی ته نه ا بو « زانکۆ » ی سوله یمانیه

چاپخانه ی مه عارف - به عدا

۱۳۹۸ هـ - ۱۹۷۸ م

گوزار شتیک

زمانی کوردی ئەبێ رەوانبێزی تێدا هەبێ ، ئەم گێش قسە لە
رەوانبێزی یەو ئەکا .

بابەت جیاپە و ناو ، جیاپە ، بابەتە کە بریتی یە لەو هونەرە
بە لاغی یانە کە لە زمانە کەدا هەن ، ناوە کە بریتی یە لە ناو ، بۆ بابەتی
ئەو هونەرانە . وێنە ئەمە وە کوو ئەو کە « دانا ، نەوزاد ، تازا ، ناوی
ناون ، ناو بۆ دانراوە کە ، واتە « مسمی ، کان ، ئەوان شتیکێ ترن کە
جیان ئە ناوە کان .

ئێرەشا بابەتی هونەرە کان شتیکن و ناوە کان شتیکێ ترن کە جیان
لە بەک .

لە تێوانی رەوانبێزی و خوشخوانی ، وە یا بە لاغە و رەوانبێزی ،
و . یا بە لاغە و خوشخوانی گەلی شت هەبە ؟ رستە رەوانبێزی ؟ واتە
وتتیک کە بێ گرتی و قورت بوترتی ، هەمووی ئە گرتەو .

وشە « رەوان ، روشتتیکە کە هیچ کۆسبێ نەبەتە بەر .
« بێزی ، بە مانا وتن . تیکراکە ی وای لێی دتەو .

وتتیک ، قسە بەک کە بە بێ قورت و بە رەوانی بوترتی . ئەو
رستە بەش کە ئەوترتی :

« دەر سە کە ی رەوانە ، ئەو رەوانەش هەر لەم رەوانەو هاتوو .
« خوشخوانی ، واتە : جوان و شیرین خۆندن . کە وتت خۆندن

هموو جوړه خویندنیک ته گریته وه ؟ خویندنی بهرز و نزم ، رهوان و نارهوان ، هی تهو زمانه و غیری تهو زمانه ، بهلام زاراوه تایه تیه کی دایه و کردی به ناو بؤ شته نووسراوه که ؟ واته نووسراونکی خوش خوین . ته مجا تایه تیه کی بؤ دروستکرا ، کرا به ناو بؤ تهو بابته به لاغی یانه که زمان کۆک ته که ن بؤ راهاتن به رسته و قسه ی جوانه وه . وه یا بؤ ناشکرا کردنی وتنی به نرخ و به جی .

ته مجا من هاتم دستکاریه کی ترم تیا کرد ؟ واته زاراوه یه کی ترم دروستکرد . ته مهش که ته یلیم و نه بی زور رویشتم ! هموو زاراوه یه ک سهره تایه کیک دایه نی و پاشان بلاو ته یته وه .

هینام رسته ی خوشخوانی ، م کرد به وشه یه ک و کردم به ناو بؤ تهو کتیه که قسه له ره وانیژی یه وه ته کا . وه کوو له کاتی خو یا رسته ی نرخ شناسی ، م کرد به ناو بؤ تهو کتیه که باس له لی کۆلینه وه ی ته ده بی کوردی یه وه ته کا . ته م جوړه یشکردنهش له هموو زمانیکا هه یه و هیچ جیگای سهر سررمان و ره خنه لی ی گرتن نی یه .

علاء الدین سجادی .

۱۹۷۸/۵/۳

ئەدەب پەنچىيە و زەوانىبىرئى پەنچىيە ؟

چ ئاشنايەتتە كىمان يىتكەمۇ ھەيە ؟

ئەدەب بە چەمكى گىشتى گوزارە يەكى زۆرى ھەيە ، بەلام بە
جۆرىكى تايەتى و بۇ قسە لىوۋە كىردن لەم شوپنە دا بىرتى يە لەو ؟
شە نايابانە كە پىشىنان ھىشتوويانە تەوۋە بەجىيان ھىشتوۋە بىو
دوای خۇيان ؟ ئەوانەش وە كوو ھۆنراو و پەخشان ، پىشە قەشەنگ ،
موزىقاو سازو ئاواز و وپنەى بە بەرداخ . ئەمانە بە قسەى جوانى
مروارى ئامىز - نووسراوە بوو بن يا نە نووسراوە - بەلگەى كۆنى
سەر بەردە كان كە داستانى ئادەمىزاد ئەگىرنەنە ، ئەو نەوا كارىگەرانە
كە لە تەلى موزىقاكانەوۋە دەر ئەچن و مېشك و دىل و دەروون گولۇو
ياشى ئەكەن .

جا ئەم ئەدەبە بەم جۆرە وەنەپى تايەتى بى بە نەتەوۋە يەك و
نەتەوۋە يەكى تىرى لىۋى بى بەش كرا بى ، چۈنكە ئەمانە لە كىردو كۆشى
زانكۆسى ئادەمىز ، بەلگەوۋە وە كوو تىشكى خەتە كانى رۆز چۆن ھەموو
لايەك ئەگرنەوۋە ئەو پىش واپە ، ئەگەر نەتەوۋە يەك بۆى نەلوا بى
بەشەكەى خۆى شارۋ ^{بىكە} بىكە ئەمە ئەوۋە ناگە يەنپى كە نەبىوۋە ، بەلكوۋ
ئەوۋە ئەگە يەنپى كە بەرھەلىستىك لە ئارادا بوۋە بۇ ئەو شارۋ نە كىردنە ، كە
بەرھەلىستە كە نەما مەيدان فراوانە بۇ كۆ كىردنە رەمى ، وە كوو رووناكى
رۆزە كە كە لە ناو زوورىكى بە چوار دىسوار گىراوا دەر ناكەوۋى ،
ھۆيە كە دىوارە كانن - كە بەرھەلىستە كە يە - كاتى ئەو بەرھەلىستە لاجوۋ
رووناكى كە جىنگاى خۆى ئەگىرتەوۋە .

ئەمە ئەدەب ، ئەمجا ، رەوانىبىرئى ، « تان ، ي ئەو ئەدەبە يە .

لە زمانى عەرەبى دا بەم قسەو باسەى رەوان و گەوارا بى ئەلپىن

« بلیغ ، و پاشان ، بلاغه ، ی لئی وەرگیراوه بۆ هه مووی و بووه به -
 ناو بۆ زانیاری به که .
 له زمانی کوردی دا ئه و چهمکه که « بلاغه ، ی له زمانی عه ره یی دا
 بۆ دانراوه وشه ی « ره وانیزی ، به ته واوی پرری ئه کاته وه به لگوو
 زیاتریش . وه بۆ « بلیغ ، کهش من به لامه وه « پاراو ، جینگای
 خۆیه تی .

جا له بهر ئه وه وشه ی « ره وانیزی ، بۆ ئه و زانیاریه دانراوه ، وه
 ته نانه ت ئه توانی بوتری وشه ی «خۆشخوانی»ش هه ر چه شنێ مه به ست ئه دا
 به ده سته وه .

ره وانیزی ، وه یا خۆشخوانی روو له سووچیک له سووچه کانی
 ئه ده ب ئه کاته وه ؛ واته روو له قسه به هه ر دوو چه شنێ که به وه
 - هۆنراو و په خشان - ئه کاته وه ، ئه و هۆنراو و په خشانه ئه بی به
 بی ی پله تیگه یشتیان تیدا هه بی ، تیگه یشتنه کهش به هۆی هونه ره
 قسه یه ئاشکرا کاته وه ئه بی ، ئه مانهش له ناو چوار چۆیه ی ره وانیزی دان
 کهوا بوو ئاشنایه تی ئه ده ب و ره وانیزی وه کوو ئاشنایه تی مرۆف و
 گیانله به ره ؛ مه رجه هه موو مرۆفیک بهر گیانله بهر بکهوئ ، به لام مه رج
 نی به هه موو گیانله بهر نیک مرۆف بی .

وترا کورد ئه ده بی هه یه ، که هه بیو ئه بی ره وانیزی شه هه بی ،
 ئه میش هه ر وه کوو ئه ده به که وه نه بی تایه تی بی به زمانیکه وه ، به لگوو
 هه موو زمانیک بو ی هه یه له سه ر رێچکه ی زمانه که ی خۆی به شه ی
 خۆی لئی وه ر بگری . له بهر ئه وه تیه ش ئه توانین بلین : ره وانیزی
 له زمانی تیه ش دا هه یه . جا به و بۆنه وه ئه لین :

ره وانیزی له سه ر ئه و چهمکه که زمانی کوردی وه ری ئه گری
 له گه ل باسی زانیاریی زمانه کانی تر دا - که هه ر به که بۆ خۆیان کردوه -

بریتی به له ده بربرینی کومه له گوزاره به کی فراوان له قالبی چند
وشه به کی کم دا .

راسته وشه له دایه خی نهوه ده رنایه که به فراوانی باو شنی خوی بو
گوزاره والا بکاته وه ، به لام نهو جارانه که تا نه اندازه به ک له دایه خی
ده دیت نه توانی به راوانیژی ناو بری .

نه له دایه خ ده نه هاته هندی جار روو له تام و چیزی خاوه
قسه و گونگر نه کاته وه ، که نهو خاوهن قسه ، وه یا بلین قسه که ره به
جوړنکی تابه تی گوزاره په نگ خوار دووه کانی د روونی نه رزیته ناو
قالبی وشه وه ، گونگریش به سوزیکه وه وه کوو ههنگ چوون شیر ی
گول نه مزی ، نه ویش په رده دل و د روونی هه له داته وه بسو
وه درگرتی نهو وشه و گوزارانه وریان نه گری و هه لیان نه مزی .

هندی جاریش یا روو نه کاته ناوه روکی شته که وه به ته وای
ناراسته ی نهو ناوه رو که نه بی بو هه لسه نگاندنی ، یا راسته و راست روو
نه کاته وشه و گوزاره بو رازاندنه وه یان .

یه که میان له زانیاری ره وانیژی دا من به ناوی د گوزاره کاری -
مه عانی ، د دووه میان د ره وانکاری - به یان ، سنی به میان د جوانکاری -
به دیع ، وه ناویان نه به م .

دیاره نه م سنی لقه ش خویان له ناو وشه کانی خویانا نه توینه وه ؛
واته هدر یه که یان نه بن به چند هونه و په شه وه .

لاپه دره

۹۸	••	••	••	••	••	••	بلاو کردنه وه
۹۸	••	••	••	••	••	••	بهشکردن
۱۰۱	••	••	••	••	••	••	کۆ کردنه وه و بلاو کردنه وه
۱۰۲	••	••	••	••	••	••	کۆ کردنه وه له گه ل بهشکردنا
۱۰۳	••	••	••	••	••	••	کۆ کردنه وه و بلاو کردنه وه و دابهشکردن
۱۰۴	••	••	••	••	••	••	رژوته وه کردن
۱۰۹	••	••	••	••	••	••	هوشه کاري
۱۱۰	••	••	••	••	••	••	زاگه ياندن
۱۱۱	••	••	••	••	••	••	رۆچوون
۱۱۲	••	••	••	••	••	••	له رۆی ده رچوون
۱۱۵	••	••	••	••	••	••	رێبازي کهلامي
۱۱۵	••	••	••	••	••	••	لێ کردنه وه
۱۱۷	••	••	••	••	••	••	جهختی وه سب به وه کوو خوسپ
۱۱۸	••	••	••	••	••	••	جهختی خوسپ به وه کوو وه سب
۱۱۹	••	••	••	••	••	••	دوولانه
۱۲۰	••	••	••	••	••	••	زه دوو
۱۲۰	••	••	••	••	••	••	دوو روو
۱۲۱	••	••	••	••	••	••	چوونه ناو به ک
۱۲۱	••	••	••	••	••	••	گالته و گه پ
۱۲۲	••	••	••	••	••	••	خۆ گیل کردن
۱۲۳	••	••	••	••	••	••	دان به پتویست
۱۲۵	••	••	••	••	••	••	هوشه له وه سبا
۱۲۶	••	••	••	••	••	••	جوانکاري وشه یی
۱۲۶	••	••	••	••	••	••	ره گه ز دۆزي
۱۳۱	••	••	••	••	••	••	ره گه ز دۆزي هاوتۆم
۱۳۳	••	••	••	••	••	••	ره گه ز دۆزي ره دوو

لاپەررە

۱۳۴	••	••	••	••	••	رەگەز دۆزى گۆيزراو
۱۳۵	••	••	••	••	••	رەگەز دۆزى ھەلەو گەرراو ەى بالدار
۱۳۵	••	••	••	••	••	لەتافەت
۱۳۷	••	••	••	••	••	دوابەسەر
۱۴۱	••	••	••	••	••	سەروادار
۱۴۵	••	••	••	••	••	دوو سەروا
۱۴۸	••	••	••	••	••	بوونى پيويست
۱۵۱	••	••	••	••	••	دزى لە ھۆنراودا
۱۵۲	••	••	••	••	••	لىۋەرگرتن
۱۵۵	••	••	••	••	••	تەلکىش ••
۱۵۷	••	••	••	••	••	تيل نیشان
۱۵۸	••	••	••	••	••	گىردکردنەو
۱۵۹	••	••	••	••	••	ھەلۋە شاندىنەو
۱۶۱	••	••	••	••	••	دوايى
۱۶۱	••	••	••	•	• ••	نموونە
۱۶۴	••	••	••	••	••	سەرچاۋە
۱۶۸	••	••	••	••	••	فەرھەنگى وشەكان
۱۷۱	••	••	••	••	••	ستوونى راست و چەوت

رقم الايداع في المكتبة الوطنية ببغداد (۱۱۲۴) لسنة ۱۹۷۸

۲۰۰۰/۳۲۹
۱۹۷۸/۹/۱۵

(دانا زانابه ، زانا توانابه)



منتدی اقرأ الثقافی
www.iqra.ahlamontada.com

گوزاره کاری . ره وانکاری . جوانکاری

« روونکردنهوه و چهسپاندنی ره وانبیتزی له زمانی
کوردی دا »

« نهو هونه رانه که لهم زمانه دا دیمه نه گانیان به
روخسارن »

« گوزاره کاری و ره وانکاری و جوانکاری له گوزاره و
وشه کوردی دا به نموودن »

علاء الدین سجاوی

• به برریار و له سهه نه رکمی « زانکو » ی سوله یمانی له چاپدراوه
• مانی له چاپدانهوه و بلاو کردنهوهی ته نها بو « زانکو » ی سوله یمانیه

چاپخانه ی مه عارف - به غدا

۱۳۹۸ ه - ۱۹۷۸ م